

(1) Consignee / Account No. at Supplier CN:2006879 MAGNA PT S.P.A. PLANT MODUGNO VIA DEI CICLAMINI 4 70026 MODUGNO BA Italy		(2) Receipt and Processing notes		Delivery note (3) No. 80013428 (4) Date of dispatch													
(5) Supplier/Sender/Account No.at the Customer SN:91023454 KACO-DICHTUNGSTECHNIK GMBH GEWERBESTRASSE 398 5582 ST. MICHAEL IM LUNGAU Austria		(6) Freight paid unpaid X	(7) Anlieferung(ist) Wagon Forwarder Freight External Vehicle Express Own Vehicle Express Mail		Invoice (8) No. (9) From												
(10) Your 430	(11) Order No./Date 550004513701 23.02.2021	(15) Additional data of customer		(12) Our reference Verkauf	(13) D.dial 4												
(14) Our confirmation no. 1500000207																	
(19) Means of dispatch	paid(20)unpaid X	(21) Type of packaging look below	(22) Dispatch reference look below	(23) Total weight gross 95.6	(24) net 62.4												
(25) Ship to address MAGNA PT S.P.A. PLANT MODUGNO VIA DEI CICLAMINI 4 IT 70026 MODUGNO BA					(26) Unloading point 14248												
(27) (pos.) 001	(28) Article code 9009069760 20000000371600 92907201 Index:d / 15.02.21	(29) Description of delivery/Service (21) Packaging details DESF 50X60X8 R02Z01		(30) Quantity 4800	(31) Unit PCS												
Batch 2023062701 4680 PCS NVE:750061376 2023062801 120 PCS NVE:750061376 <table border="1"> <thead> <tr> <th>Packaging material Description No.</th> <th>PCS</th> <th>Full Quantity</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td>500000001008 PALETTE 800X600MM D</td> <td>1</td> <td>4.800</td> </tr> <tr> <td>500000000813 VDA3215</td> <td>40</td> <td>120</td> </tr> <tr> <td>500000001007 ABDECKUNG 800X600MM D</td> <td>1</td> <td></td> </tr> </tbody> </table>						Packaging material Description No.	PCS	Full Quantity	500000001008 PALETTE 800X600MM D	1	4.800	500000000813 VDA3215	40	120	500000001007 ABDECKUNG 800X600MM D	1	
Packaging material Description No.	PCS	Full Quantity															
500000001008 PALETTE 800X600MM D	1	4.800															
500000000813 VDA3215	40	120															
500000001007 ABDECKUNG 800X600MM D	1																

KUEHNE+NAGEL s.r.l.
Via dei Ciclamini, SNC - 70026 Modugno (BA)

29 GIU 2023

"Ricevuto con riserva di
verifica su qualità e quantità"

KUEHNE+NAGEL s.r.l.
ACCETTAZIONE MERCE

Quantità dichiarata: **4800**
Quantità effettiva:
Tipo Imballaggio:
Quantità Imballi:
Conformità alle schede d'imballo: ☒ ☐ NO
Data controllo: **29/6/23**
Firma: *[Signature]*

Die Lieferung erfolgt ausdrücklich zu unseren Allgemeinen Geschäftsbedingungen. Jede Änderung derselben bedarf einer besonderen schriftlichen Vereinbarung. Die Allgemeinen Geschäftsbedingungen stellen wir Ihnen auf Wunsch gerne in Schriftform zur Verfügung. Sie sind auch verfügbar auf unserer homepage www.kaco.de

Delivery will be made only according to our common business terms. Any amendment will be accepted only according to our written agreement. Our written common business terms will be sent to you on request. They are also available on our homepage www.kaco.de

La livraison est expressément circonscrite par nos conditions générales; toute dérogation à nos conditions générales doit faire l'objet d'un consentement particulier écrit. Les conditions générales vous peuvent être transmises sur demande et sont également disponibles sur notre page d'accueil www.kaco.de

Geschäftsführer
Dipl.-Ing. Gernot-Aloïs Feiel

Verwaltung
St. Michael im Lungau
Tel.: +43 (0) 6477 8989
Fax: +43 (0) 6477 8989-28

Gesellschaft m.b.H.
Sitz St. Michael im Lungau
Landesgericht Salzburg

Steuer Nr. 043/0927
Finanzamt Nr.90
UID Nr. ATU 333 77 805

Bankverbindungen
Raiffeisenverband Salzburg
IBAN AT86350000000055509
BIC RVSAAT2S

Raiffeisenbank Lungau
IBAN AT84 3506 3000 3411 7556
BIC RVSAAT2S063

1)Versender/Lieferant KACO Dichtungstechnik Ges.m.b.H Gewerbestraße 398 A-5582 St. Michael i. L. Österreich		2)Lieferanten-Nr. 91023454		3)Speditionsauftrags-Nr.			
5)Beladestelle B020 Gewerbestraße A-5582 St. Michael i. L.		8)Sendungsnummer 20004134		4)Nr.Versender beim Versand-Spediteur. SPEDITIONS-AUFTRAG			
11)Empfänger MAGNA PT S.P.A. PLANT MODUGNO VIA DEI CICLAMINI 4 70026 MODUGNO BA Italien		12)Kunden-Nr. 2006879		6)Datum 28.06.2023		7)Relations-Nr.	
14)Anliefer-/Abladestelle 14248		13)Bordero-/Ladefliste-Nr.		9)Versandspediteur		10)Spediteur-Nr.	
15)Versendervermerk für den Versandspediteur		16)Eintreff-Datum 28.06.2023		17)Eintreff-Zeit 11:33:00			
18)Zeichen und Nr./Lieferschein-Nr. 80013428 750061376-750061376	19)Anzahl 1 40 1	20)Packmittelfyp 500000001008 PALETTE 800X600MM D 500000000813 VDA3215 500000001007 ABDECKUNG 800X600MM D	21)SF	22)Inhalt Dichtungen	23)Lademittel-gewicht kg 22,800	24)Bruttogewicht kg 95,600	
25)Summe	1	26)Rauminhalt cdm/Lademeter		Summen	27) 22,800	28) 95,600	
29)Gefahrgut-Klassifikation				30)Gefahrgut-Bezeichnung:wenn vorhanden,siehe zusätzl.Vordruck			
31)Frankatur LKW		32)Warenwert für SLVS		33)Transportversicherung vom Spediteur		34)Versender-Nachnahme	

35)Anlagen		36)Auftrags-Nr.Kunde 550004513701		37)Kontlierung	
43)Übernahmebestätigung des Fahrers: obige Sendung vollständig und in ordnungsgemäßem Zustand übernommen.		38)Transportmittel-Nr.		39)LKW-Code 1	
Datum		Uhrzeit		Unterschrift	
45)ES gelten die Allgemeinen Deutschen Speditaurbedingunge(ADSp). Gerichtsstand ist der Firmensitz des Versandspediteurs.		44)Die Sendung enthält Euro-Flach-Pal.(FP) Euro-Gitter-Pal.(GP)		davon getauscht Euro-Flach-Pal.(FP) Euro-Gitter-Pal.(GP)	
		46)Für Waren-Empfänge			

Entspricht VDA-Empfehlung 4922 Vers.2, Ausgabe August 1998/DIN 5018-

Exemplar du transporteur
Copie for carrier
Exemplar pentru transportator

Exemplar du destinataire
Copie for consignee
Exemplar pentru destinatar

Exemplar de l'expéditeur
Copie for sender
Exemplar pentru expeditor

Les parties encadrées de lignes grasses doivent être remplies par le transporteur
The space framed with heavy lines must be filled in by the carrier
Spațiile încadrate în chenar îngroșat trebuie completate de către transportator

Y compris et
including and
inclusând și

1-15

A remplir sous la responsabilité de l'expéditeur
To complete under responsibility of sender
Se completează sub responsabilitatea furnizorului

1. Expéditeur (nom, adresse, pays) Sender (name, address, country) Expeditor (denumire, adresa, țara) KACO-Dichtungstechnik Gesellschaft m.b.H. Gewerbestraße 398 A-5582 St. Michael/Lg.	2. Destinataire (nom, adresse, pays) Consignee (name, address, country) Destinatar (denumire, adresa, țara) Plant Modugno MAGNA P.T. SPA Via DE Ciclamini 4 70026	3. Lieu prévu pour la livraison de la marchandise (lieu, pays) Place of delivery of the goods (place, country, date) Locul descărcării (loc, țara) Modugno Italia 20026	4. Lieu et date de la prise en charge de la marchandise (lieu, pays, date) Place and date of taking over the goods (place, country, date) Locul încarcării (loc, țara, dată) Gesellschaft m.b.H. Gewerbestraße 398 A-5582 St. Michael/Lg.	5. Documents annexes Documents attached Documente anexate
---	---	--	---	---

LETTRE DE VOITURE CONSIGNMENT NOTE SCRISOARE DE TRANSPORT CMR Acest transport e supus indiferent de Orice clauză contract, convenției Relative la contractul de transport internațional de mărfuri pe șosele (CMR) Ce transport est soumis, nonobstant toute disposition contraire, la Convention relative au contrat de transport de marchandises par la route internationale (CMR) The carriage is subject notwithstanding any clause to the contrary, to the Convention on the Contract for the International Carriage of Goods by Road (CMR)	
16. Transporteur (nom, adresse, pays) Carrier (name, address, country) Operator de transport (denumire, țara) S.C. FIP S.R.L. J 52/125/2000 RO 13133700 Sos. Bucuresti, Nr.141, Loc. Remus, 087082, Jud. Giurgiu, Romania	17. Transporteur successifs (nom, adresse, pays) Successive carriers (name, address, country) Operator de transport succesivi (denumire, adresa, țara) GR 91 FIP.
18. Reserves et observations du transporteur Carrier's reservations and observations (name, address, country) Rezervele și observațiile operatorului de transport	

6. Marques et numero Marks and Nos Marca și numărul	7. Nombre des colis Number of packages Numarul de colete	8. Mode d'emballage Method of packing Modul de ambalare	9. Nature de la marchandise Nature of the goods Natura marfurilor	10. No. statistique Statistical number Numar statistic	11. Poids brut (kg) Gross weight (kg) Masa bruta (kg)	12. Cubage (m³) Volume (m³) Volumul (m³)
1 palette				95	kg	
Classe Classe Clasa	Chiffre Number Numarul	Lettre Letter Litere	(ADR)			

13. Instructions de l'expéditeur Sender's instructions Instrucțiunile expeditorului	19. Conventions particulières Special agreements Acorduri speciale
14. Prescriptions d'affranchissement/instructions as to payment for carriage/instrucțiuni de plată ☐ Franco/Carriage paid/Plata la expediere ☐ Non franco/Carriage forward/Plata la destinatie	20. A payer par To be paid by Plata prin Prix de transport Carriage charges Prețul transportului Sold/Balance/Sold Supplements Suppliment charges Taxe suplimentare Frais accessoires Other charges Alte taxe TOTAL
15. Remboursement/Cash on delivery/Suma de plată	
21. Etablie a Established in Stabilit în	le on data

25. Echange de euro palettes/Euro pallets exchange/Schimb de euro palet			
 Euro palettes returned to the expéditeur Euro pallets returned to the sender Euro paletii returnati expeditorului Quantité/Amount/Cantitate	 Euro palettes ramassés à l'expéditeur Euro pallets picked up from the sender Euro paletii ridicați de la expeditor Quantité/Amount/Cantitate	 Euro palettes returned to the destinataire Euro pallets returned to the consignee Euro paletii returnati destinatarului Quantité/Amount/Cantitate	 Euro palettes ramassés au destinataire Euro pallets picked up from the consignee Euro paletii ridicați de la destinatar Quantité/Amount/Cantitate

KACO-Dichtungstechnik Gesellschaft m.b.H. Gewerbestraße 398 A-5582 St. Michael/Lg. Signature et timbre de l'expéditeur Signature and stamp of the sender Semnatura expeditorului	Belan Monica le 28.05.2023 Signature et timbre du transporteur Signature and stamp of the carrier Semnatura operatorului de transport	S.C. FIP S.R.L. RO 13133700 SOS. BUCUREȘTI 141 REMUS 087082 JUD. GIURGIU ROMANIA Signature et timbre du destinataire Signature and stamp of the consignee Semnatura destinatarului	29 GIU 2023 Lieu Place Locul Date "Ricevuto con riserva di verifica su qualità e quantità"
---	--	---	---

En cas de marchandises dangereuses, indiquer, outre la certification éventuelle, à la dernière ligne du cadre, le chiffre de la case 19, la lettre
In case of dangerous goods mention, besides the possible certification, on the last line of the column, the particulars of the class, the number and the letter, if any
În cazul marfurilor periculoase se indică deasupra existenței menționate în certificatul posibil, pe ultima linie a coloanei, particularitățile clasei, numărul și litera